

**Plan de  
la ville inclus.**





# TABLE DES MATIÈRES

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT ..... 8

LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD ..... 9

ITINÉRAIRES CONSEILLÉS ..... 12

## COMMENT Y ALLER ?

|                                      |    |                   |    |
|--------------------------------------|----|-------------------|----|
| • EN AVION .....                     | 14 | • EN TRAIN .....  | 19 |
| • LES ORGANISMES<br>DE VOYAGES ..... | 16 | • EN VOITURE..... | 20 |
|                                      |    | • EN BUS.....     | 20 |

## FLORENCE UTILE

|                                    |    |                                           |    |
|------------------------------------|----|-------------------------------------------|----|
| • ABC DE FLORENCE .....            | 22 | • HORAIRES.....                           | 37 |
| • AVANT LE DÉPART .....            | 23 | • LANGUE .....                            | 37 |
| • ARGENT, BANQUES, CHANGE.....     | 25 | • LIVRES DE ROUTE .....                   | 39 |
| • ACHATS .....                     | 26 | • ORIENTATION .....                       | 40 |
| • BUDGET .....                     | 27 | • PERSONNES HANDICAPÉES.....              | 41 |
| • CLIMAT .....                     | 29 | • POSTE .....                             | 41 |
| • DANGERS<br>ET ENQUÊTEMENTS ..... | 29 | • SANTÉ .....                             | 41 |
| • ÉLECTRICITÉ .....                | 29 | • SITES INTERNET .....                    | 42 |
| • ENFANTS .....                    | 30 | • TABAC .....                             | 43 |
| • FÊTES ET JOURS FÉRIÉS .....      | 32 | • TÉLÉPHONE –<br>TÉLÉCOMMUNICATIONS ..... | 43 |
| • FLORENCE GRATUIT .....           | 33 | • TRANSPORTS INTÉRIEURS.....              | 45 |
| • HÉBERGEMENT .....                | 34 | • URGENCES .....                          | 49 |

## HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT

|                                                                       |    |                                                                |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------|----|
| • ARNO (LE FLEUVE) .....                                              | 50 | francophone mondiale • Journaux                                |    |
| • BOISSONS.....                                                       | 50 | • MÉDICIS (FAMILLE).....                                       | 71 |
| • CINÉMA .....                                                        | 53 | • PATRIMOINE CULTUREL .....                                    | 72 |
| • CUISINE.....                                                        | 54 | • PERSONNAGES CÉLÈBRES.....                                    | 78 |
| • HISTOIRE .....                                                      | 59 | • RESTAURANTS.....                                             | 80 |
| • LITTÉRATURE .....                                                   | 69 | • SITES INSCRITS AU<br>PATRIMOINE MONDIAL<br>DE L'UNESCO ..... | 81 |
| • MÉDIAS .....                                                        | 70 | • SYNDROME DE STENDHAL.....                                    | 82 |
| • Votre TV en français : TV5MON-<br>DE, la première chaîne culturelle |    |                                                                |    |

## INFORMATIONS ET ADRESSES UTILES

|                                |    |                                     |    |
|--------------------------------|----|-------------------------------------|----|
| • ARRIVER – QUITTER .....      | 83 | ET FRANÇAISES .....                 | 85 |
| • En avion • En train • En bus |    | • SERVICES : POSTE, SANTÉ           |    |
| • INFORMATIONS                 |    | ET TOILETTES PUBLIQUES .....        | 86 |
| TOURISTIQUES .....             | 84 | • TRANSPORTS INTRA-MUROS .....      | 86 |
| • WIFI .....                   | 85 | • Bus • Location de vélos • Loca-   |    |
| • REPRÉSENTATIONS              |    | tion de voitures • Parkings publics |    |
| DIPLOMATIQUES                  |    | • URGENCES .....                    | 87 |

## SHOPPING

|                                     |    |                          |    |
|-------------------------------------|----|--------------------------|----|
| • PLAISIRS DE BOUCHE .....          | 88 | • ARTISANAT :            |    |
| • Le vin • Huile, charcuteries et   |    | CÉRAMIQUE, MOSAÏQUE      |    |
| autres gourmandises                 |    | ET PAPIERS MARBRÉS ..... | 92 |
| • LA MODE ITALIENNE .....           | 89 | • ENFANTS .....          | 93 |
| • Créateurs florentins et boutiques |    | • THÉ OU TISANE ? .....  | 93 |
| vintage • Achats dégriffés          |    | • PARFUMS .....          | 94 |
| • LE CUIR .....                     | 91 | • DIVERS .....           | 94 |

## QUARTIER DU DUOMO

|                                     |     |                                         |
|-------------------------------------|-----|-----------------------------------------|
| • OÙ DORMIR ? .....                 | 95  | Fiore ou Duomo • Cripta di Santa        |
| • OÙ MANGER ? .....                 | 97  | Reparata • Cupola del Brunelleschi      |
| • BARS À VINS                       |     | • Terrazze del Duomo • Battis-          |
| (VINAI, ENOTECHÉ) .....             | 98  | tero • Museo dell'Opera di Santa        |
| • OÙ SAVOURER DE BONNES             |     | Maria del Fiore • Galleria degli Uffizi |
| GLACES ? .....                      | 99  | • Piazza della Signoria • Palazzo       |
| • OÙ SIROTER EN TERRASSE ?          |     | Vecchio et son musée • Torre di         |
| OÙ BOIRE UN CHOCOLAT ? .....        | 99  | Arnolfo • Museo Gucci • Orsanmi-        |
| • OÙ SORTIR ? OÙ ÉCOUTER            |     | chele • Ponte Vecchio • Chiesa          |
| DE LA MUSIQUE ? .....               | 100 | Badia Fiorentina • Chiesa Santa         |
| • À VOIR .....                      | 100 | Maria dei Ricci • Loggia del Mercato    |
| • Piazza del Duomo • Campanile di   |     | Nuovo • Museo Galileo • Oratorio        |
| Giotto • Cattedrale Santa Maria del |     | dei Buonomini di San Martino            |

## QUARTIER DE SANTA CROCE

|                          |     |                                  |     |
|--------------------------|-----|----------------------------------|-----|
| • OÙ DORMIR ? .....      | 116 | OÙ SORTIR ? .....                | 119 |
| • OÙ MANGER ? .....      | 117 | • À VOIR .....                   | 119 |
| • OÙ BOIRE UN BON CAFÉ ? |     | • Museo del Bargello • Piazza di |     |
| OÙ MANGER                |     | Santa Croce • Basilica di San-   |     |
| DES PÂTISSERIES ? .....  | 118 | ta Croce e Museo dell'Opera      |     |
| • OÙ SAVOURER DE BONNES  |     | • Museo della Fondazione Horne   |     |
| GLACES ? .....           | 119 | • Casa Vasari • Museo di casa    |     |
| • OÙ BOIRE UN VERRE ?    |     | Buonarroti                       |     |

## QUARTIER DE SANT'AMBROGIO

|                     |     |                          |
|---------------------|-----|--------------------------|
| • OÙ DORMIR ? ..... | 125 | • OÙ SAVOURER DE BONNES  |
| • OÙ MANGER ? ..... | 126 | GLACES ? OÙ DÉGUSTER UNE |

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| BONNE PÂTISSERIE ? .....     | 128 |
| • OÙ BOIRE UN VERRE ? .....  |     |
| OÙ ÉCOUTER DE LA MUSIQUE ?.. | 129 |
| • À VOIR .....               | 129 |

• Sinagoga e Museo di Storia e Arte Ebraici • Chiesa Sant'Ambrogio

## QUARTIER DE SAN MARCO

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| • OÙ DORMIR ? .....                                            | 131 |
| • OÙ MANGER ? .....                                            | 133 |
| • BARS À VINS (ENOTECA) .....                                  | 134 |
| • OÙ SAVOURER DE BONNES GLACES ? .....                         | 134 |
| • OÙ BOIRE UN VERRE EN ÉCOUTANT DE LA MUSIQUE ?..              | 134 |
| • À VOIR .....                                                 | 134 |
| • Palazzo Medici Riccardi • Galleria dell'Accademia • Museo di |     |

San Marco • Chiesa San Marco • Piazza della Santissima Annunziata • Museo dello Spedale degli Innocenti • Chiesa Santissima Annunziata • Museo dell'Opificio delle Pietre dure • Museo archeologico • Museo Leonardo Da Vinci • Cenacolo di sant'Apollonia • Giardini dei Semplici – Orto botanico

## QUARTIER DE SAN LORENZO

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| • OÙ DORMIR ? .....                         | 141 |
| • OÙ MANGER ? .....                         | 143 |
| • BAR À VINS (ENOTECA) .....                | 145 |
| • OÙ SAVOURER UNE BONNE GLACE ? OÙ DÉGUSTER |     |

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| DE BONS CANTUCCINI ? ..... | 145 |
| • À VOIR .....             | 145 |

• Chiesa San Lorenzo • Biblioteca medicae Laurenziana • Cappelle Medicee

## AUTOUR DE LA VIA DEI TORNABUONI

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| • OÙ DORMIR ? .....             | 147 |
| • OÙ MANGER ? .....             | 148 |
| • BAR À VINS (ENOTECA) .....    | 150 |
| • OÙ BOIRE UN VERRE ? .....     | 150 |
| • À VOIR .....                  | 150 |
| • Museo Marino Marini e Capella |     |

Rucellai • Museo di Palazzo Davanzati – Museo dell'Antica Casa • Palazzo Strozzi • Piazza Santa Trinità • Chiesa Santa Trinità • Museo Salvatore Ferragamo

## QUARTIER DE SANTA MARIA NOVELLA

|                                                                            |     |
|----------------------------------------------------------------------------|-----|
| • OÙ DORMIR ? .....                                                        | 153 |
| • OÙ MANGER ? .....                                                        | 155 |
| • OÙ SAVOURER DE BONNES GLACES ? OÙ DÉGUSTER DE BONNES PÂTISSERIES ? ..... | 156 |
| • OÙ DANSER ? .....                                                        | 156 |
| • À VOIR .....                                                             | 157 |

• Chiesa Santa Maria Novella • Museo di Santa Maria Novella • Museo del Novecento • Officina Profumo Farmaceutica di Santa Maria Novella • Chiesa di Ognissanti

## QUARTIER DE SAN FREDIANO

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| • OÙ DORMIR ? .....     | 160 |
| • OÙ MANGER ? .....     | 161 |
| • OÙ SAVOURER DE BONNES |     |

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| GLACES ? .....               | 163 |
| • OÙ BOIRE UN VERRE ?        |     |
| OÙ ÉCOUTER DE LA MUSIQUE ?.. | 163 |

- À VOIR ..... 164 | e cappella Brancacci
- Chiesa Santa Maria del Carmine

## QUARTIER DE SANTO SPIRITO

- OÙ DORMIR ? ..... 165
- OÙ MANGER ? ..... 166
- BARS À VINS (ENOTECHÉ) ..... 168
- OÙ SAVOURER DE BONNES GLACES ? ..... 168
- OÙ BOIRE UN VERRE ? ..... 168
- À VOIR ..... 169
- Chiesa Santo Spirito • Palazzo Pitti • Galleria Palatina • Galleria d'Arte Moderna • Galleria del Costume • Museo degli Argenti • Giardino di Boboli • Museo della Porcellana • Chiesa Santa Felicità • Chiesa San Felice in Piazza • La via dei Bardi • Giardino Bardini

## QUARTIER DE SAN NICCOLÒ

- OÙ DORMIR ? ..... 175
- OÙ MANGER ? ..... 176
- BARS À VINS (VINAI, ENOTECHÉ) ..... 177
- OÙ SAVOURER DE BONNES GLACES ? OÙ SIROTTER UN JUS DE FRUITS FRAIS ? ..... 177
- OÙ BOIRE UN VERRE EN ÉCOUTANT DE LA MUSIQUE ? .. 177
- À VOIR ..... 178
- Chiesa San Niccolò • Museo Bardini • Giardino delle Rose • Chiesa San Miniato al Monte • San Salvatore al Monte

## LES ENVIRONS DE FLORENCE

- ESCAPADE PÉDESTRE AU SUD DE FLORENCE ..... 180
- LA CAMPAGNE FLORENTINE .... 182
- Les villas médicéennes : villa La Petraia, villa di Castello, villa di Poggio a Caiano et villa Medici di Fiesole • La Certosa del Galluzzo • Settignano
- FIESOLE ..... 186

- INDEX GÉNÉRAL ..... 200
- OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ? ..... 207

### IMPORTANT : DERNIÈRE MINUTE

Sauf rare exception, le *Routard* bénéficie d'une parution annuelle à date fixe. Entre deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées, etc.) peuvent intervenir et modifier vos projets en voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site • [routard.com](http://routard.com) • et plus particulièrement les dernières **Actus voyageurs**.

**Recommandation à ceux qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le *Routard* par les hôteliers et les restaurateurs.**

À l'hôtel, pensez à les demander au moment de la réservation ou, si vous n'avez pas réservé, **à l'arrivée**. Ils ne sont valables que pour les réservations en direct et ne sont pas cumulables avec d'autres offres promotionnelles (notamment sur Internet). Au restaurant, parlez-en **au moment** de la commande et surtout **avant** que l'addition ne soit établie. Poser votre *Routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est difficile de modifier le total. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le *Routard* de l'année et, bien sûr, ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.

 **112** : c'est le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, agression ou détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.